

S. Pavlovic

UGOVOR O JEDNOSTAVNOJ NABAVCI

datum:

20.05.2026

Org. jed

Broj

Prilog

Vrijednost

01/05/16-883

Ovaj ugovor zaključen je između:

Nacionalne turističke organizacije Crne Gore sa sjedištem u Podgorici, ulica Slobode br.2, PIB: 02242508, koju zastupa dr Ana Tripković Marković, direktorica (u daljem tekstu: Naručilac)

i

1. Shanghai Shendong Travel Consulting Co., Ltd. (English translation: Shanghai Vivid Travel Consulting Co., Ltd.), No 8 Xiushan Road Room 2032 Area L 3F Block 3, Shanghai, PIB: 91310230069381876, koga zastupa Qing Hua, izvršni direktor, (u daljem tekstu: Izvršilac).

OSNOV UGOVORA:

Zahtjev za dostavljanje ponuda broj: 115071 od 14.05.2026.godine za nabavku usluga Upravljanje sadržajem i održavanje profila na kineskim društvenim mrežama Weibo i WeChat

Broj i datum obavještenja o ishodu postupka jednostavne nabavke broj: 01/05/5-883 od 20.05.2026.godine.
Ponuda Izvršioca šifra ponude broj: 162681 od 16.05.2026.godine.

I PREDMET UGOVORA

Član 1

Predmet ovog ugovora je nabavka usluga Upravljanje sadržajem i održavanje profila na kineskim društvenim mrežama Weibo i WeChat, prema Zahtjevu o dostavljanju ponuda broj: 115071 od 14.05.2026.godine, ponudi Izvršioca šifra ponude broj: 162681 od 16.05.2026.godine i Obavještenju o ishodu postupka jednostavne nabavke broj: 01/05/5 -883 od 20.05.2026.godine.

Član 2

Izvršilac se obavezuje da će izvršiti usluge iz člana 1 ovog Ugovora, u svemu prema prihvaćenoj ponudi Izvršioca šifra ponude broj: 162681 od 16.05.2026.godine, koja čini sastavni dio Ugovora.

II CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

Član 3

Cijena za usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora iznosi bez PDV-a 7.968,00 €, PDV 0,00€, ukupan iznos sa PDV-om 7.968,00 €.

Plaćanje će se izvršiti najkasnije u roku od 30 dana nakon dostavljenog i odobrenog izvještaja i ispostavljanja fakture, koja sadrži poziv na broj ugovora, prema instrukcijama Izvršioca

Shanghai Vivid Travel Consulting Co., Ltd Room 2032, Area L, Level 3, Building 3, No.8 Xiushan Road, Shanghai Tax ID: 91310230069381876W

Bank Address: Zhejiang Tailong Commercial Bank Co., Ltd Building 1, Poly, Lane 868, Pu Ming Road, Pudong New Area, Shanghai, P.R.China

Account Name: Shanghai Vivid Travel Consulting Co., Ltd.

Account Number: 31010010201000022867

Swift Code: ZJTLCNBH

Način plaćanja je virmanski.

III ROK

Član 4

Ugovor se zaključuje na period do 15.12.2026.godine od dana zaključenja ugovora.

Ugovor se smatra zaključenim kada ga potpiše poslednja od ugovornih strana.

Mjesto izvršenja ugovora je Kina.

IV OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

Član 5

Izvršilac se obavezuje:

- da za Naručioca izvrši usluga iz člana 1 ovog ugovora u skladu sa Zahtjevom za dostavljanje ponuda broj: 115071 od 14.05.2026.godine, ponudi Izvršioca šifra ponude broj: 162681 od 16.05.2026.godine, koji čine sastavni dio ugovora
 - da realizuje sledeće aktivnosti:
 - Upravljanje sadržajem i održavanje profila na mreži Weibo:
 - 1) održava i redovno ažurira profil Weibo Nacionalne turističke organizacije Crne Gore
 - 2) kreira i realizuje plan promocije u cilju promocije destinacije;
 - 3) komunicira sa pratiocima
 - 4) dostavlja mjesečne izvještaje o realizovanim aktivnostima i rezultatima promocije
 - 5) sprovede minimum 12 objava mjesečno na kineskoj društvenoj mreži Weibo. Objave moraju biti usmjerene na specifične ciljne grupe sa visokim afinitetom ka putovanjima u skladu sa prioritetima Naručioca posla
 - Upravljanje sadržajem i održavanje profila na mreži WeChat:
 - 1) održava profil WeChat Nacionalne turističke organizacije Crne Gore
 - 2) postavlja minimum 2 objave mjesečno, uključujući promotivne članke i ažurirane informacije
 - 3) razvija sadržaj koji je u skladu sa interesima kineskih putnika i drugih zainteresovanih strana iz oblasti turizma
 - 4) odgovara na upite posjetilaca profila
 - 5) prati i analizira učinke objava i dostavlja mjesečne izvještaje, Naručilac posla će Izvršiocu dostaviti raspoložive materijale (video, foto materijal, tekstove) na engleskom jeziku, za potrebe izrade sadržaja, koje ponuđač treba lokalizovati, prilagoditi i dizajnirati za potrebe tržišta Kine.
 - da garantuje sljedeće ključne pokazatelje uspjeha KPI:
 - Weibo:
 - Minimum 20% godišnjeg rasta broja pratilaca
 - Minimum 500 interakcija mjesečno (lajkovi, komentari, dijeljenja)
 - WeChat:
 - Minimum 20% godišnjeg rasta broja pratilaca
 - Minimum 500 čitalaca po objavi
 - da dostavi detaljan analitički izvještaj o rezultatima kampanje 5 dana nakon realizacije kampanje
 - da u roku od 3 dana od dana prijema pisanog upozorenja od strane Naručioca otkloni uočene nedostatke i propuste u obavljanju posla
 - da besplatno izvrši sve ispravke grešaka, na koje mu ukaže Naručilac u toku realizacije Ugovora
- Naručilac posla se obavezuje:
- da Izvršiocu uredno plati za izvršene usluge na način kako je to predviđeno ovim Ugovorom

V RASKID UGOVORA

Član 6

Ugovorne strane su saglasne da do raskida ugovora može doći:

- jednostrano, ako ugovorne strane ne izvršavaju ugovorene obaveze sa otkaznim rokom od 8 dana
- sporazumno

U slučaju jednostranog raskida Ugovora otkazni rok je 8 dana od dana prijema pismenog obavještenja o raskidu Ugovora, u kom su oba ugovarača dužna da izvršavaju svoje ugovorene obaveze do isteka otkaznog roka. U obavještenju mora biti naznačeno po kom osnovu se Ugovor raskida.

Ako strane Ugovora sporazumno raskinu ugovor, sporazumom o raskidu ugovora utvrđuju se međusobna prava i obaveze koje proističu iz Ugovora.

VI ANTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

Član 7

Ugovor koji je zaključen uz kršenje antikorupcijskog pravila u smislu čl. 25 i 33 Pravilnika o načinu sprovođenja jednostavnih nabavki (Sl.list CG br. 16/23, 20/23, 36/23, 114/23, 49/24 i 114/24) ništav je.

VII OSTALE ODREDBE

Član 8

Za kontrolu izvršavanja i praćenje realizacije ugovora određuje se službenik Naručioca Ljiljana Maraš.

Član 9

Sva sporna pitanja u realizaciji ovog Ugovora će se rješavati u duhu dobrih poslovnih odnosa, dogovorno između Naručioca i Izvršioca.

Sve sporove koji nastanu u vezi ovog Ugovora rješavaće nadležni sud u Podgorici.

Na sva prava i obaveze ugovornih strana, a koja nijesu regulisane Ugovorom, primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi.

Član 10

Ovaj ugovor je pravno valjano zaključen i potpisan od dolje navedenih ovlašćenih zakonskih zastupnika strana ugovora i sačinjen je u 4 (četiri) istovjetna primjeraka, od kojih su dva (2) primjerka za Izvršioca, a dva primjerka (2) za potrebe Naručioca.

IZVRŠILAC

NARUČILAC

Shanghai Shendong Travel Consulting Co., Ltd.
(English translation: Shanghai Vivid Travel Consulting Co., Ltd.)

NACIONALNA TURISTIČKA
ORGANIZACIJA CRNE GORE

IZVRŠNI DIREKTOR

Qing Hua



DIREKTORICA

dr Ana Tripković Marković